

المذكرة الايضاحية

لمشروع قانون رقم (8) لسنة 2019 بالموافقة على

الوثائق الختامية للمؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية

جنيف 2015 (WRC-15)

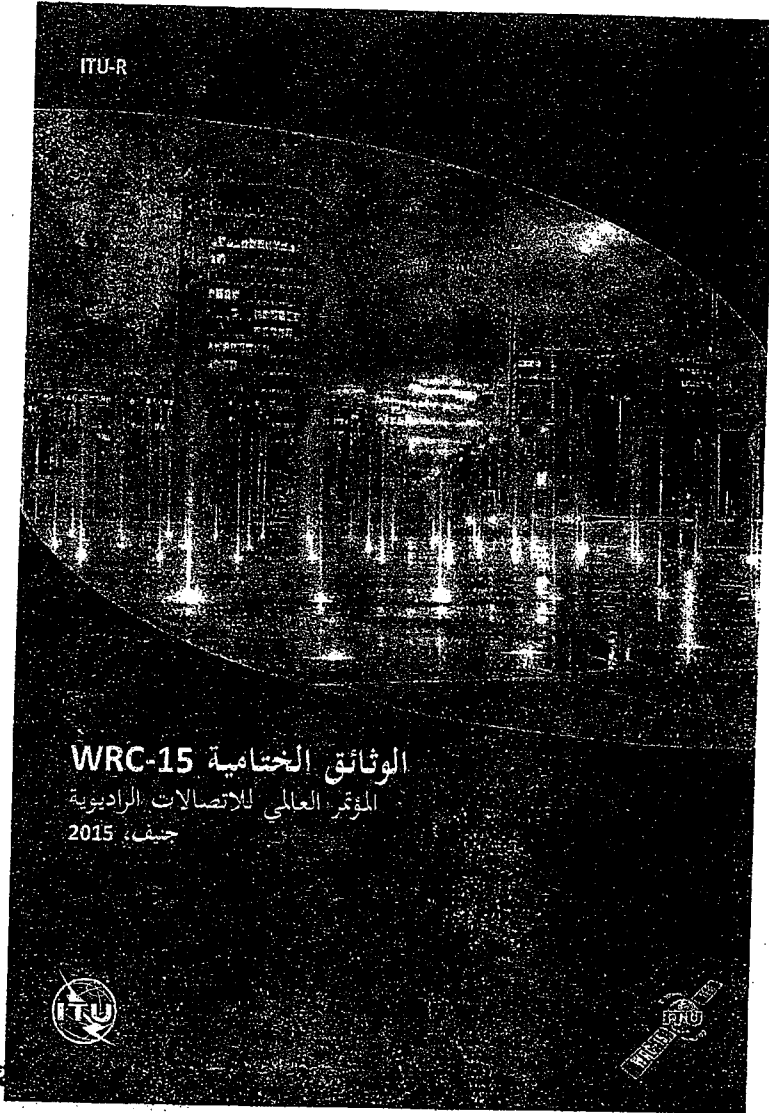
استكمالاً لأعمال وتوصيات مجلس الاتحاد الدولي للاتصالات المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية جنيف 2012 (WRC-15) بعقد مؤتمر عالمي للاتصالات الراديوية في عام 2015 ، فقد صدرت في جنيف بتاريخ 17 / 11 / 2015 هذه الوثائق الختامية كلوائح مكملة لأحكام دستور واتفاقية الاتحاد الدولي للاتصالات - التي سبق لدولة الكويت التصديق عليه بالقانون رقم (14) لسنة 1996 والمعدل بالقانون رقم (17) لسنة 2003 - وذلك رغبة من النُزول الأعضاء في الاتحاد المذكور لتسهيل استخدام الوسائل التقنية وتشغيلها بشكل فعال في مجال خدمات الاتصالات الدولية وتيسير استخدامها بين الدول والجمهور ، كذلك فقد رؤي الموافقة على الوثائق الختامية للمؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية جنيف 2015 (WRC-15) الذي تضمنت المادة (1) منها مصطلحات وتعريفات ، وحوث المواد (2 - 4 - 5) تسميات وتخصيص الترددات واستعمالها وتوزيع نطاق التردد ، وتضمنت المادة (9،11،13) الإجراءات الواجب تطبيقها لتحقيق التنسيق مع الإدارات الأخرى أو الحصول على موافقة هذه الإدارات و التبليغ عن تخصيصات التردد وتسجيلها ، وتعليمات للمكتب .

كما نظمت المواد (16، 19، 21، 22) الأحكام الخاصة بالمراقبة الدولية للدراسات وتعريف هوية المحطات، وبيان خدمات الأرض والخدمات الفضائية التي تنقسم نطاقات تردد فوق G521، الخدمات الفضائية.

وتناولت المواد (51، 52، 54، 57، 59) الشروط الواجب استيفاؤها في الخدمات البحرية أو الأحكام الخاصة باستعمال الترددات والنداء الانتقائي والمهاتفة الراديوية وبيان سريان مفعول لوائح الراديو وتطبيقها المؤقت.

ولما كانت هذه الاتفاقية تحقق مصلحة الأطراف ولا تتعارض مع التزامات دولة الكويت في المجالين العربي والدولي، وقد طلبت وزارة المواصلات -الجهة المختصة- اتخاذ الإجراءات الدستورية للتصديق عليها كما طلبت وزارة الخارجية إعداد الأداة القانونية اللازمة للنفاذ. ومن حيث إن هذه الاتفاقية تعبر من الاتفاقيات الواردة في الفقرة الثانية من المادة (70) من الدستور، ومن ثم تكون الموافقة عليها بقانون عملاً بحكم هذه الفقرة.

لذا فقد أعد مشروع القانون المرافق مفرغاً في الصيغة القانونية المناسبة.



الكويت

وزارة الخارجية - الادارة القانونية

نص

صورة طبق الاصل

الاتحاد الدولي للاتصالات

الوثائق الختامية المؤقتة
للمؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2015
المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية
(جنيف، WRC-15)



دولة الكويت
وزارة الخارجية - الادارة القانونية
ي
صورة طبق الاصل

صورة طبق الأصل

© ITC 2016

جميع الحقوق محفوظة. لا يجوز استنساخ أي جزء من هذه السندورة بأي وسيلة كانت إلا بإذن خطي مسبق من الاتحاد الدولي للاتصالات.

FA

جدول المحتويات

الوثائق الختامية
للمؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية
(WRC-2015)
(جنيف، 2015)

الصفحة	
XV	مقدمة
XXXIII	البروتوكول الختامي
XXXIX	التصريحات والتحفظات
XCI	التصريحات والتحفظات الإضافية

مراجعة جزئية للوائح الراديو

المواد

3	المادة 1 مصطلحات وتعريفات
3	المادة 2 تسميات
4	المادة 4 تخصيص الترددات واستعمالها
5	المادة 5 توزيع نطاقات التردد
52	المادة 9 الإجراءات الواجب تطبيقها لتحقيق التنسيق مع الإدارات الأخرى أو الحصول على موافقة هذه الإدارات
55	المادة 11 التبليغ عن تخصيصات التردد وتسجيلها
59	المادة 13 تعليمات للسكك
59	المادة 16 الطريقة الدولية للإرسالات
60	المادة 19 تعرف هوية الخطات
61	المادة 21 خدمات الأرض والخدمات الفضائية التي يتقاسم نطاقات تردد عمق 1 GHz
65	المادة 22 الخدمات الفضائية

FA

الصفحة

68	.....	المادة 51	الشروط الواجب استيفاؤها في الخدمات البحرية
69	.....	المادة 52	أحكام خاصة تتعلق باستعمال الترددات
72	.....	المادة 54	النساء الانتقائي
72	.....	المادة 57	المهاتفة الراديوية
73	.....	المادة 59	سريان مفعول نواتج الراديو وتطبيقها المؤقت

التذييلات

77	.....	التذييل (REV.WRC-15) 4	قائمة الخصائص التي تستعمل في تطبيق إجراءات التصل III وحاولها الإجمالية
90	.....	التذييل (REV.WRC-15) 5	تعريف هوية الإدارات التي ينبغي التنسيق معها أو الحصول على موافقتها وفقاً لأحكام المادة 9
95	.....	التذييل (REV.WRC-15) 7	طرائق تحديد منطقة التنسيق حول محطة أرضية تعمل في نطاقات التردد المخصصة بين 100 MHz و 105 GHz
108	.....	التذييل (REV.WRC-15) 8	طريقة الحساب التي تحدد إن كان التنسيق لازماً بين شبكات السواتل المستقرة بالنسبة إلى الأرض التي تنقسم نطاقات التردد نفسها
109	.....	التذييل (REV.WRC-15) 15	الترددات الواجب استخدامها لاتصالات الاستغاثة والسلامة في النظام العالمي للاستغاثة والسلامة في البحر (GMDSS)
109	.....	التذييل (REV.WRC-15) 17	الترددات وترتيبات القنوات الواجب استعمالها في نطاقات الموجات الديكامتري (HF) للخدمة المتنقلة البحرية
115	.....	التذييل (REV.WRC-15) 18	جدول ترددات الإرسال في نطاق الموجات المتري (VHF) الموزع للخدمة المتنقلة البحرية
120	.....	التذييل (REV.WRC-15) 26	أحكام وخطة تعيين الترددات للخدمة المتنقلة للطيران (OR) في النطاقات الموزعة حصراً لهذه الخدمة بين 3 025 kHz و 18 030 kHz
121	.....	التذييل (REV.WRC-15) 30	الأحكام بشأن جميع الخدمات والمحطات والقائمة المشاحية لها بشأن الخدمة الإذاعية انسائلمية في نطاقات الترددات 11,7-12,2 GHz (في الإقليم 3) و 11,7-12,5 GHz (في الإقليم 1) و 12,2-12,7 GHz (في الإقليم 2)

FA

تضم:

- التعديل (REV.WRC-15) 30A الأحكام واختلافان والقائمة المنصاحة لما بقي تتعلق بوصولات تنفيذية في الخدمة الإذاعية الساتلية (11.7-12.4 GHz في الإقليم 1 و 12.2-12.7 Hz في الإقليم 2 و 11.7-12.2 GHz في الإقليم 3) في نطاقات التردد 14.5-14.8 GHz و 17.3-18.1 GHz في الإقليم 1 و 17.3-17.8 GHz في الإقليم 2
- التعديل (REV.WRC-15) 30B الأحكام واسطة للخدمة بشأن الخدمة الثانية الساتلية في نطاقات الترددات 4 500-4 800 MHz و 6 725-7 025 MHz و 10.70-10.95 GHz و 11.20-11.45 GHz و 12.75-13.25 GHz
- التعديل (REV.WRC-15) 42 حملون توضع السلاسل لتبوية عن الرمز التشغيلية للخدمة

القرارات والتوضيحات

- قائمة القرارات التي وافق مؤتمر العدل على للاتصالات الراديوية لعام 2015 على إلغائها

القرارات

- القرار (REV.WRC-15) 5 التعاون الفني مع البلدان النامية في مجال دراسة الانتشار في المناطق المدارية والمناطق المسائية
- القرار (REV.WRC-15) 12 تقديم المساعدة والدعم إلى فلسطين
- القرار (REV.WRC-15) 18 إجراء التعرف إلى هوية السفن والمطائرات التابعة لندور ليست أطرافاً في بيع مسلح والإعلان عن موانعها
- القرار (REV.WRC-15) 28 مراجعة الاحتمالات إلى تفويضات نطاق الاتصالات الراديوية المتضمنة بالإحالة في لوائح الراديو
- القرار (wrc-15) 31 تدابير انتقالية لإلغاء نطاقات التبليغ عن معلومات النشر المسبق مقدّمة من الإدارات فيما يتعلق بتخصيصات التردد للشبكات والأنظمة الساتلية المتضمنة لتقسيم 11 من المادة 9
- القرار (REV.WRC-15) 33 وضع الخطط التشغيلية التابعة للخدمة الإذاعية الساتلية في الخدمة قبل بدء العمل بالأنظمة واختلط المنصاحة لها من أجل الخدمة الإذاعية الساتلية
- القرار (REV.WRC-15) 34 إنشاء الخدمة الإذاعية الساتلية في نطاق التردد 12.5-12.75 GHz في الإقليم 3 وبالتفاس مع الخدمات الفضائية بخدمات الأرض في الأقاليم 1 و 2 و 3

- ٧ -

صورة طبق الأصل

FA

الصفحة

- القرار (WRC-15) 40 استخدام محطة فضائية واحدة لوضع تخصيصات ترددات لشبكات ساتلية مستقرة بالنسبة إلى الأرض في مواقع مدنية مختلفة في الخدمة في غضون فترة زمنية قصيرة
- 199 القرار (REV.WRC-15) 42 استخدام أنظمة مؤقتة في الإقليم 2 للخدمة الإذاعية لساتلية وللخدمة الثابتة الساتلية (وصلة التعدينية) في الإقليم 2 حسب التطلقات التي يشملها التذييلان 30 و30A
- 201 القرار (REV.WRC-15) 49 الاحتياط الإداري لواجب تطبيق على بعض خدمات الاتصالات الراديوية الساتلية
- 207 القرار (REV.WRC-15) 55 تقدم بطلبات لتبني إنكروياً عن الشبكات الساتلية والمعطيات الأرضية ومعطيات انبثاق الراديوي
- 213 القرار (REV.WRC-15) 76 حماية الشبكات الساتلية للمستقرة بالنسبة إلى الأرض في الخدمة إضافة الساتلية وفي الخدمة الإذاعية الساتلية من كثافة تدفق القدرة المكافئة الكلية القسوى الناجمة عن أنظمة متعددة ساتلية غير مستقرة بالنسبة إلى الأرض في الخدمة الثابتة الساتلية تشمل في نطاقات تردد اعتمدت بدلاً من حدود كثافة تدفق القدرة المكافئة
- 215 القرار (REV.WRC-15) 81 تقييم إجراء الاحتياط الإداري الواجب للتطبيق على الشبكات الساتلية
- 223 القرار (WRC-15) 99 التطبيق المؤقت لأحكام معينة في لوائح الراديو راجعاً للمؤقر العملي للاتصالات الراديوية لعام 2015 وإلغاء قرارات وتوصيات معينة
- 225 القرار (REV.WRC-15) 114 التوافق بين خدمة الملاحة الراديوية للطيران والخدمة الثابتة الساتلية (أرض-فضاء) (المتقسمة) على وصلات تغذية الخدمة المتنقلة الساتلية غير المستقرة بالنسبة إلى الأرض) في نطاق تردد 5 091-5 150 MHz
- 227 القرار (REV.WRC-15) 140 التدبير والدراسات المتعلقة بحدود كثافة تدفق القدرة المكافئة (cpfd) في نطاق تردد 19.7-20.2 GHz
- 229 القرار (REV.WRC-15) 144 الاحتياجات الخاصة للبلدان الصغيرة أو الضيقة جغرافياً التي تشغيل محطات أرضية في الخدمة الثابتة الساتلية في نطاق التردد GHz 13.75-14
- 231 القرار (REV.WRC-15) 148 الأنظمة الساتلية لتدرجة سابقاً في الجزء B من خطة التذييل (WARC Orb-88) 30B
- 233

FA

صفحة

235	القرار (REV.WRC-15) 154 انظر في إجراءات تقنية وتنظيمية بنية دعم تشغيلي إحصائي والمقبل للسفنات الأرضية للخدمة الثابتة الساتلية في نطاق التردد 400-3 200-4 MHz كمساعدة لتشغيل الآمن للطائرات والتوزيع للتوثوق لمعلومات الأرصاد الجوية في بعض البلدان في الإقليم 1
238	القرار (WRC-15) 155 أحكام تنظيمية متصلة باخطات الأرضية على متن طائرات دون طيار تعمل في شبكات ساتلية مستقرة بالنسبة إلى الأرض في الخدمة الثابتة الساتلية في بعض نطاقات التردد غير الخاضعة لخطبة التذييلات 30 و30A و30B من أجل التحكم والاتصالات خارج الخدمة النافعة لأنظمة الطائرات دون طيار في انقضاء الجوى غير المحجور
245	القرار (WRC-15) 156 استخدام نطاقي التردد GHz 20.2-19.7 وGHz 30.0-29.5 في المحطات الأرضية لتحركة والتي تتواصل مع محطات فضائية مستقرة بالنسبة إلى الأرض في الخدمة الثابتة الساتلية
251	القرار (WRC-15) 157 دراسة المسائل التقنية والتنظيمية والأحكام التنظيمية المتعلقة بالأنظمة الجديدة غير المستقرة بالنسبة إلى الأرض في نطاقات التردد 700-3 200-4 MHz و500-4 800-4 MHz و925 S و 725-6 7025-6 MHz للمرعة للخدمة الثابتة الساتلية
254	القرار (WRC-15) 158 استخدام نطاقي التردد GHz 19.7-17.7 (فضاء-أرض) وGHz 29.5-27.5 (أرض-فضاء) في محطات أرضية متحركة تتواصل مع محطات فضائية مستقرة بالنسبة إلى الأرض في الخدمة الثابتة الساتلية
258	القرار (WRC-15) 159 دراسة للمسائل التقنية والتنظيمية والأحكام التنظيمية فيما يخص الأنظمة الساتلية عبر المستقرة بالنسبة إلى الأرض في الخدمة الثابتة الساتلية في نطاقات التردد GHz 39.5-37.5 (فضاء-أرض) و42.5-39.5 GHz (فضاء-أرض) و50.2-47.2 GHz (أرض-فضاء) و51.4-50.4 GHz (أرض-فضاء)
261	القرار (WRC-15) 160 تسهيل تنفيذ إلى تطبيقات النطاق العريض المتقدمة بواسطة محطات منصات عالية الارتفاع
264	القرار (WRC-15) 161 الدراسات المتعلقة بالاحتياجات من التظليل وإمكانية توزيع نطاق التردد GHz 39.5-37.5 للخدمة الثابتة الساتلية
266	القرار (WRC-15) 162 الدراسات المتعلقة بالاحتياجات من التظليل وإمكانية توزيع نطاق التردد GHz 52.4-51.4 (أرض-فضاء) للخدمة الثابتة الساتلية

صورة طبق الأصل

FA

تصنيف

- 268 القرار (WRC-15) 163 نشر المحطات الأرضية في بعض بلدان الإقليم 1 و 2 نطاق التردد GHz 14.75-14.5 في الخدمة الثابتة الساتلية (أرض-فضاء) لغير وصلات التغذية لخدمة الإذاعية الساتلية
- 269 القرار (WRC-15) 164 نشر المحطات الأرضية في بعض بلدان الإقليم 3 في نطاق التردد GHz 14.75-14.5 في الخدمة الساتلية الثابتة (أرض-فضاء) لغير وصلات التغذية للخدمة الإذاعية الساتلية.....
- 270 القرار (REV.WRC-15) 205 حماية الأنظمة العامة في الخدمة المتنقلة لساتلية في نطاق التردد MHz 406.1-406
- 274 القرار (REV.WRC-15) 207 تدابير معالجة الاستعمال غير المرخص لترددات في النطاقات موزعة على خدمتين متنقلة البحرية والتنقل لتطبيقات (R) والتداخل في هذه الترددات
- 278 القرار (REV.WRC-15) 212 تنفيذ الاتصالات المتنقلة الدولية في نطاق التردد MHz 2 025-1 885 و MHz 2 200-2 110
- 280 القرار (REV.WRC-15) 223 تحديد نطاقات تردد إضافية للاتصالات المتنقلة لبرقية
- 285 القرار (REV.WRC-15) 224 نطاقات التردد للسكينة الأرضية في الاتصالات المتنقلة الدولية تحت GHz 1
- 289 القرار (WRC-15) 235 استعراض استعمال الطيف لنطاق التردد MHz 960-470 في الإقليم 1
- 292 القرار (WRC-15) 236 أنظمة الاتصالات الراديوية الخاصة بالسكك الحديدية بين القطار وجانب المسكة
- 294 القرار (WRC-15) 237 تطبيقات أنظمة النقل الذكية.....
- 296 القرار (WRC-15) 238 دراسات بشأن الأمور المتعلقة بالترددات لتحديد نطاقات الاتصالات المتنقلة الدولية بما في ذلك إسكانية منح توزيعات إضافية لخدمات المتنقلة على أساس أولي في جزء (أجزاء) من مدى الترددات بين 24.25 و GHz 86 من أجل التطوير المستقبلي للاتصالات المتنقلة الدولية لعام 2020 وما بعده
- 299 القرار (WRC-15) 239 دراسات بشأن أنظمة النفاذ اللاسلكي بما فيها الشبكات المحلية الراديوية في نطاقات التردد بين MHz 5 150 و MHz 5 925

FA

صفحة

- 303 القرار (REV.WRC-15) 359 النظر في تطبيق أحكام تنظيمية من أجل تهيئة وعصرية النظام العالمي للاستمارة والسلامة في البحر
- 305 القرار (REV.WRC-15) 360 النظر في أحكام تنظيمية وتوزيعات الطيف للخدمة المتنقلة البحرية المساتلية لتسكين المكوك الساتلي من نظام تبادل البيانات في نطاق الموجات المقيومة (VDES) والاتصالات الراديوية البحرية المعززة
- 308 القرار (WRC-15) 361 النظر في تطبيق أحكام تنظيمية تخص تحديث النظام العالمي للاستمارة والسلامة في البحر وتشمل تنفيذ الملاحة الإلكترونية
- 310 القرار (WRC-15) 362 الأهمية الراديوية البحرية المتنقلة العامة في نطاق التردد MHz 162,05-156
- 313 القرار (REV.WRC-15) 417 استعمال الخدمة المتنقلة للطيران (R) نطاق التردد MHz 1 164-960
- 316 القرار (REV.WRC-15) 418 استعمال الخدمة المتنقلة للطيران نطاق التردد MHz 5 250-5 091 من أجل تطبيقات القياس عن بُعد
- 320 القرار (WRC-15) 424 استعمال الاتصالات اللاسلكية لإلكترونيات الطيران داخل الطائرة في نطاق التردد MHz 4 400-4 200
- 322 القرار (WRC-15) 425 استعمال الخدمة المتنقلة الساتلية للطيران (AMS(R)S) نطاق التردد MHz 1 092.3-1 087.7 (أرض-فضاء) من أجل تسهيل السحب العالمي لرحلات المهيبة في الطيران المدني
- 324 القرار (WRC-15) 426 دراسات بشأن الاحتياجات من الطيف والأحكام التنظيمية من أجل إدخال واستخدام النظام العالمي للاستمارة والسلامة في الطيران
- 326 القرار (REV.WRC-15) 507 إبرام اتفاقات وخطط تصاحبها من أجل الخدمة الإذاعية الساتلية
- 327 القرار (REV.WRC-15) 517 إدخال ثيت بتشكيل رقمي في النطاقات الديكامترية (HF) بين kHz 3 200 و kHz 26 100 الموزعة للخدمة الإذاعية
- 329 القرار (REV.WRC-15) 528 إدخال أنظمة الخدمة الإذاعية الساتلية (الضوئية) والخدمة الإذاعية التكميلية للأرض في النطاقات الموزعة على هاتين الخدمتين في المدى GHz 3-1

صورة طبق الأصل

FA

330	القرار (REV.WRC-15) 535 المعلومات اللازمة لتطبيق المادة 12 من نواتج الراديو
339	القرار (REV.WRC-15) 539 استعمال أنظمة ساتلية غير مستقرة بالنسبة إلى الأرض لنطاق 2 655-2 605 MHz في بلدان معينة من الإقليم 3 في الخدمة الإذاعية الساتلية (التصويتية)
342	القرار (REV.WRC-15) 552 النفاذ إلى نطاق التردد 22-21.4 GHz والتصوير ضمنه على مدى التطويل في الإقليمين 1 و3
346	القرار (REV.WRC-15) 553 تدابير تنظيمية إضافية لشبكات الخدمة الإذاعية الساتلية في نطاق التردد 22-21.4 GHz في الإقليمين 1 و3 لتعريف النفاذ المنصف إلى نطاق التردد هذا
354	القرار (REV.WRC-15) 555 أحكام تنظيمية إضافية لشبكات الخدمة الإذاعية الساتلية في نطاق التردد 22-21.4 GHz في الإقليمين 1 و3 لتعريف النفاذ المنصف إلى نطاق التردد هذا
356	القرار (WRC-15) 556 تحويل جميع التخصيصات التماثلية الواردة في قائمة وخطة الإقليمين 1 و3 في التردد 30 و30A إلى تخصيصات رقمية
357	القرار (WRC-15) 557 النظر في إمكانية مراجعة الملحق 7 بالتعديل 30 من نواتج الراديو
359	القرار (REV.WRC-15) 608 استعمال أنظمة خدمة الملاحة الراديوية الساتلية (فضاء-أرض) لنطاق التردد 1 300-1 215 MHz
361	القرار (REV.WRC-15) 646 حماية الحاسوب والإغاثة في حالات الكوارث
367	القرار (REV.WRC-15) 647 جوانب الاتصالات الراديوية، بما في ذلك مبادئ توجيهية بشأن إدارة الطيف لأغراض الإنذار المبكر والتنبؤ بالكوارث واستثمارها وتنشيط من آثارها وعشبات الإغاثة ذات الصلة بحالات الطوارئ والكوارث
372	القرار (WRC-15) 635 تعريف جداول التوقيت ونشر إشارات التوقيت عن طريق أنظمة الاتصالات الراديوية
375	القرار (WRC-15) 656 إمكانية منح توزيع خدمة استكشاف الأرض الساتلية (النشطة) فيما يخص أنظمة البث الراديوية المحمولة في الفضاء في مدى الترددات حول 45 MHz
377	القرار (WRC-15) 657 احتياجات أجهزة استشعار الأحوال الجوية الفضائية من الطيف وحمائيتها

صورة طبق الأصل

FA

379	القرار (WRC-15) 658 توزيع خدمة المواة في الإقليم 1 في نطاق التردد MHz 54-50
380	القرار (WRC-15) 659 دراسات لتلبية للمتطلبات في خدمة العمليات الفضائية من أجل السواتل غير المستقرة بالنسبة إلى الأرض ذات المهمات القصيرة المدى
382	القرار (rev.wrc-15) 705 الحماية المتبادلة بين الخدمات الراديوية العاملة في نطاق التردد kHz 130-70
384	القرار (REV.WRC-15) 739 التوافق بين خدمة الفلك الراديوي والخدمات الفضائية النشطة في بعض نطاقات التردد الماخورة أو القريبة
390	القرار (REV.WRC-15) 741 حماية خدمة الفلك الراديوي في نطاق التردد MHz 5 000-4 990 من الإرسالات غير المطلوبة مناجمة عن خدمة الملاحة الراديوية اتسالية (فضاء-أرض) العاملة في نطاق التردد MHz 5 030-5 010
392	القرار (REV.WRC-15) 748 التوافق بين الخدمة المتنقلة للطيران (R) والخدمة الثابتة الساتلية (أرض-فضاء) في نطاق التردد MHz 5 150-5 091
394	القرار (REV.WRC-15) 749 استعمال تطبيقات متنقلة وغيرها من الخدمات لتتعلق MHz 862-790 في بلدان الإقليم 1 وجمهورية إيران الإسلامية
399	القرار (REV.WRC-15) 750 التوافق بين خدمة استكشاف الأرض الساتلية والمنفصلة) والخدمات النشطة ذات الصلة
404	القرار (WRC-15) 759 دراسات تقنية بشأن التعاميش بين خدمة التحديد الراديوي للموقع والخدمات المواة والخواص الساتلية والفلك الراديوي في نطاق التردد GHz 81-76
405	القرار (WRC-15) 760 أحكام تمنع استعمال الخدمة المتنقلة باستثناء المتنقلة للطيران، والخدمات الأخرى لتتعلق التردد MHz 790-694 في الإقليم 1
410	القرار (WRC-15) 761 التوافق بين الاتصالات المتنقلة الدولية والخدمة الإذاعية الساتلية (النصوتية) في نطاق التردد MHz 1 492-1 452 في الإقليمين 1 و3
412	القرار (WRC-15) 762 تطبيق معايير كثافة تدفق القدرة (pdf) لتقييم إمكانية التداخل المسار بموجب الرقم 32A.11 لشبكات الخدمة الثابتة الساتلية والخدمة الإذاعية الساتلية في نطاقات التردد GHz 6 وGHz 14/12/11/10 التي لا تخضع للخطئة

FA

تصفحة

- 415 مخططات مقامة على متن مركبات دون مدارية (WRC-15) 763
 القرار (WRC-15) 764 انظر في الآثار التقنية والتشغيلية للإحالة إلى التوسيع ITU-R M.1638-1
- 417 و ITU-R M.1849-1 في الرقمين 4471.5 و 450A.5 من لوائح الراديو
- القرار (WRC-15) 765 وضع حدود لقدرة في النطاق من أجل المخططات الأرضية العاملة في الخدمة المتنقلة الساتلية
 وخدمة الأرصاد الجوية الساتلية وخدمة استكشاف الأرض الساتلية في نطاق التردد MHz 403-401
- 419 MHz 400.05-399.9
- القرار (WRC-15) 766 النظر في إمكانية رفع التوزيع الثانوي لخدمة الأرصاد الجوية الساتلية (فضاء-أرض) إلى وضع
 أوني ومنح توزيع أولي لخدمة استكشاف الأرض لساتلية (فضاء-أرض) في نطاق التردد MHz 470-460
- 421 إجراء دراسات بهدف تحديد ترددات كمي تستعملها الإدارات لتطبيقات الخدمات المتنقلة
 الجوية والثابتة العاملة في مدى التردد GHz 450-275
- 424 GHz 450-275
- القرار (WRC-15) 809 جدول أعمال المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2019
- 430 جنون الأعمال التمهيدية للمؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2023
- القرار (REV.WRC-15) 901 تحديد ميعاد القوس المدايرة التي تتطلب التنسيق بين شبكتين ساتليتين تعملان
 في خدمة فضائية لا تختص بخطة
- 432 GHz 450-275
- القرار (REV.WRC-15) 903 التدابير الانتقالية لبعض أنظمة الخدمة الإذاعية الساتلية/ الخدمة الثابتة الساتلية
 في نطاق التردد MHz 2 690-2 500
- 434 MHz 2 690-2 500
- القرار (REV.WRC-15) 906 التقدم الإلكتروني لبطاقات التلبيغ الخاصة بخدمات الأرض إلى مكتب الاتصالات
 الراديوية وتبادل البيانات بين الإدارات
- 436 استخدام وسائل الاتصالات الإلكترونية الحديثة في المراسلات الإدارية المتصلة بالنشر
 المسبق والتنسيق والتلبيغ بشأن الشبكات الساتلية بما في ذلك تلك المتعلقة بالترددات 30 و 30A و 30B
- 439 واصطلاحات الأرضية ومخططات الفلك الراديوي
- القرار (REV.WRC-15) 908 تقدم بطلبات الترخيص عن الشبكات الساتلية وبشرها إلكترونياً
- 441 دراسات عاجلة مطلوبة للتصنيف للمؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2019
- 442 GHz 450-275

صورة طبق الأصل

FA

التوصيات

صفحة

447	التوصية (REV.WRC-15) 75 دراسة أخذ القاضل بين مجال أجت خليج انطاق ومجال أنت افامشي لمرادوات الأولية التي تستعمل للمتغيرون.....
448	التوصية (REV.WRC-15) 207 أنظمة الاتصالات للمتقلة العونية للقبلة.....

FA

مقدمة

قرر المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية (جنيف، 2012) بموجب قراره (WRC-12) 807 أن يوصي مجلس الاتحاد الدولي للاتصالات بأد يدعو إلى عقد مؤتمر علمي للاتصالات الراديوية في عام 2015 لمدة أربعة أسابيع.

وقرر مجلس في دورته لعام 2012 بموجب قراره 1343 الدعوة إلى عقد المؤتمر في جنيف من 2 إلى 27 نوفمبر 2015. ويضع جدول أعماله. وقد صدقت الأمانة المطلوبة من الدول الأعضاء في الاتحاد على جدول أعمال المؤتمر ومكانه وموعد انعقاده.

وهكذا انعقد المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية (WRC-15) في جنيف أثناء الفترة المقررة ودارت أعماله على أساس جدول الأعمال الذي أقره المجلس. واعتمد المؤتمر مراجعة لوائح الراديو وتنقيحها، بשיختها الواردة في هذه الوثائق الختامية.

واتخذ المؤتمر كذلك، وفقاً لجدول أعماله، قرارات أخرى اعتبرها ضرورية أو مناسبة، بما في ذلك ما يتعلق باستعراض بعض القرارات وتنقيحات الحالية ومراجعتها واعتماد عدة قرارات جديدة واردة في هذه الوثائق الختامية.

وببدأ في 1 يناير 2017 سريان مفعول معظم الأحكام التي راجعها المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2015 بשיختها الواردة في مراجعة لوائح الراديو المذكورة في هذه المقدمة، أما الأحكام المتبقية فيبدأ سريان مفعولها في التواريخ المذكورة في المادة 59 من لوائح الراديو للمراجعة.

إن التدوين، إذ يوقعون مراجعة لوائح الراديو الواردة في هذه الوثائق الختامية، رهناً بتصديق سلطاتهم المختصة عليها، يصرحون أنه إذا أبدت إحدى الدول الأعضاء في الاتحاد تحفظات بشأن تطبيق حكم واحد أو أكثر من أحكام لوائح الراديو للمراجعة، لا تكون أي دولة أخرى عضو في الاتحاد ملزمة بمراجعة هذا الحكم أو هذه الأحكام في علاقتها مع تلك الدولة العضو التي أبدت التحفظات.

وإقراراً بذلك، قام مندوبو الدول الأعضاء في الاتحاد الدولي للاتصالات الواردة أسماؤهم أدناه بالتوقيع على نسخة من هذه الوثائق الختامية، باسم سلطاتهم المختصة. وإذا وقع خلاف، فإن النص الفرنسي هو الذي يوجد به. وستبقى هذه النسخة ضمن محتويات الاتحاد. وسوف يُسلم الأمين العام نسخة معددة مطابقة للأصل إلى كل دولة من الدول الأعضاء في الاتحاد الدولي للاتصالات.

حرر في جنيف بتاريخ 27 نوفمبر 2015

FA

عن أفغانستان

Hassam BARYALAI
Naqibullah SALLAB

عن جمهورية ألبانيا

Milena HARTO
Filloreta KODRA
Alban KARAPICI
Fajon DEMNER
Loreta ANDONI
Piro BRACO (KOÇI)

عن الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

Boudjemaa DELMI

عن جمهورية ألمانيا الاتحادية

Susanne DING
Thomas EWERS
Alexander KÜHN

عن جمهورية أنغولا

Apolinário Jorge CORREIA

عن المملكة العربية السعودية

Habeeb K. AL-SHANKITI
Majed Abdulaziz M. AL-KAITANI
Ali Sager ALAMRI
Abdulrahman Khader M. AL-SHAIBANI
Mohammed A. AL-ABDULQADER
Turki M. YOUSEF
Turki ALIARBI
Fahad Abdullah ALAYAF
Radhi A. ALHAMAD
Fahad Mater ALOTAIBI

عن جمهورية الأرجنتين

Juan Alberto MASCIOTRA
José LEVI
Maria Cristina LOZADA
Matias CATTANEO
Gustavo FERNÁNDEZ

FA

عن جمهورية أرمينيا

Albert NALBANDIAN
Konstantin KURBANYAN
Narek HAKOBYAN

عن أستراليا

Maureen Cronin CAHILL
Giles TANNER
Christopher HOSE
Neil MEANEY

عن النمسا

Franz ZIEGEL WANGER
Ernst CERNY
Florian CZICZATKA

عن جمهورية أذربيجان

Gulam ABDULLAYEV
Shamil GASIMZADE

عن كومنولث اليايما

Randol DORSETT
Waldon RUSSELL

عن مملكة البحرين

Hasan ALI

عن جمهورية بنغلاديش الشعبية

Md Wahid Uz ZAMAN

عن بربادوس

Reginald BOURNE
Clifford BOSTIC

عن جمهورية بيلاروس

Dzmitry SHEDKO
Dzmitry KORZUN
Zinaida AKSIONAVA
Olga DASHKEVICH
Irina DIVAKOVA
Sergey DUDAREV
Alekssei IVASHKIN
Liudmila MATSEVILO
Siarhei NOVIKAU

FA

Evgeny PASHKEVICH
Yury SIAMASHKA

عن بلجيكا

Michael VANDROOGENBROEK
Frederic PIERARD

عن بلير

John AVERY
Justin BARROW
Renell ALANILLA
Andrew ROBATEAU

عن جمهورية بنين

D. Ambroise ZINSOU
Ludovic BEHANZIN

عن البوسنة والهرسك

Lucija LJUBIC LEPINF

عن جمهورية بوتسوانا

Cecil MASIGA
Tshogunetso KEPALETSWE
Bathopi LUKE
Thapelo MARUPING
Ogoiseng MOGPODI
Basebi MOSINYI
Pako RALEHIKA-PHIRI
Calvin GOILETSWE
Thari PHIKO
Joseph MATHAMBO
Meshack MOSIME

عن جمهورية البرازيل الاتحادية

Tarcisio Aurelio HAKAUS
Raphael GARCIA DE SOUZA
Diana TOMIMURA

عن بروني دار السلام

Hairul ABDUL KARIM
Hjh Yusrina HAJI MAT YUSSOF
Norriunah Qaisyarah ABDULLAH ENKARIN

عن جمهورية بلغاريا

Dimitar DIMITROV

FA

عن بوركينا فاسو

Nébila Amadou YARO
Evelyne ILBOUDO
Richard ANAGO
Abdoulaye QUEDRAOGO
Pousbilo QUEDRAOGO
Arnaud Arzouma Germain DAMIBA
Rabi Jérémie ILBOUDO
Dié SANOU

عن جمهورية بورتوريكو

Pierre Claver NDAYIRAGIJE

عن جمهورية كابو فيردي

David GOMES
Ana Cristina LIMA

عن مملكة كمبوديا

Chanumeta KAN

عن جمهورية الكاميرون

Minette LIBOM LI LIKENG
Martin Francis ZOGO MBOLE
Silvestre NOUBISSIE
Didier KABA ALIGUEN
Comelius FOTINDONG FONZOUK
Batholomew GIA-AKEKU
Solomon Enoma TATAH
Jean-Louis BEH MENGUE
Aboubakar ZOURMBA
El Hadjar ABDOURAMANE
Awallou MOUHAMADOU
Raymond AYENE
Gérard ONDOUA
Boniface FAKOU
Djodji AHMADOU

عن كندا

Marc GHROUARD

FA

عن جمهورية إفريقيا الوسطى
Koumba BOUNANDELE
Charles BANGA-ZOF
Syntiche NALIMBI-NGOKI
Paul Vincent MARBOUA

عن شيلي
Raul LAZCANO

عن جمهورية الصين الشعبية
Feibo XIE

عن جمهورية قبرص
Polycarpus ARGYROU
Alexis THEODOTOU

عن دولة مدينة الفاتيكان
Sandro PIERVIANANZI

عن جمهورية كولومبيا
Beatriz I.ONDONO SOTO

عن جمهورية كوريا
Ihyanguk SEONG
Song-Wan HONG
Jonghyeuk LEE

عن كوستاريكا
Elayne WHYTE
Erick SANABRIA
Glenn FALLAS
Gustavo MIRANDA

عن جمهورية كوت ديفوار
Kouadio ADJOUANI
Angaman KESSE

عن جمهورية كرواتيا
Vesna BATISTIC KOS
Krešo ANTONOVIC
Zeljko TABAKOVIC

عن كوبا
Ana Julia MARINE LÓPEZ
Manuel ZAYAS MARTÍNEZ

FA

عن الدانمارك

Robert LINDGAARD
Henning ANDERSEN
Peter Marlow KNUDSEN

عن جمهورية جيبوتي

Ahmed YOUSSEUF ELMI

عن الجمهورية الدومينيكية

Carlos CEPEDA

عن جمهورية مصر العربية

Elsayed Elsayed AZZOUZ
Wael SAYED
Mohamed SOLIMAN
Mohamed Ali EL MOGHAZI

عن جمهورية السلفادور

Edgard Eduardo RODAS AIBARCA

عن الإمارات العربية المتحدة

Hamad Obaid ALMANSOURI
Majed Sultan ALMESMAR
Tariq AL AWADII
Saleh AL MASABI
Khalid AL AWADII
Mohammed AL MAZROUEI
Sultan AL BALOOSHI

عن إكوادور

León Pablo AVILÉS
Harold MIRANDA

عن إسبانيا

Antonio FERNÁNDEZ PANIAGUA
Julia Inmaculada CRIADO
Celestino MENÉNDEZ ARGÜELLES

عن جمهورية إستونيا

Priit SOOM

عن الولايات المتحدة الأمريكية

Decker ANSTROM
Julie ZOLLER

عن الاتحاد الروسي

Rashid ISMAILOV

- XXI -

صورة طبق الأصل

FA

عن جمهورية فيجي
Ajendra PRATAJ

عن فنلندا
Jarno ILME
Petri LEHIKONEN
Pasi TOIVONEN

عن فرنسا
Jean-Pierre LE PESTEUR
Eric FOURNIER

عن الجمهورية الغابونية
Pastor NGOUA N'NEME
Lin MOMBO
Jean Clotaire ELANGMANE

عن جورجيا
Sergo SHAVGULIDZE

عن غانا
Albert Ebenezer ENNINFUL
Henry KANOR
Florence MARTEY
Emmanuel O-ORI

عن اليونان
Stavros KALAFATIDIS
Georgios SYNNEFAKIS

عن جمهورية غواتيمالا
Félix Eduardo BARRIOS LÓPEZ
Marco Antonio ESCALANTE HERRERA

عن جمهورية غينيا
Moustapha Many DIABY
Niã Ousmane CAMARA
Moussa KEITA

عن جمهورية غينيا-بيساو
Clode SANHA
Pedrinho SÁ

صورة طبق الأصل

FA

عن هنغاريا

Emilia ULELAY
 Zsuzsanna Erzsébet MAKARA
 Péter VÁRI
 Irén BÁLINT
 Péter GÁL
 László KORONCZ
 János BALOGH
 Tamás PUSS
 Peter MAJOR

عن جمهورية الهند

Peeyush AGRAWAL
 Vinod Vihari SINGH
 Sukhpal SINGH
 Ashutosh PANDEY
 S. K. GUPTA
 P. V. KUMARAMOHAN
 K. KAMARAJU

عن جمهورية إندونيسيا

Triyono WIBOWO
 Muhammad Budi SETIAWAN

عن جمهورية إيران الإسلامية

Ali Asghar AMIDIAN
 Alireza DARVISHI

عن الجمهورية العراقية

Mohammed NOORI

عن أيرلندا

Rory HINCHY
 Samuel RITCHIE

عن آيسلندا

Hörður HARDARSON
 Thorleifur JÓNASSON

عن دولة إسرائيل

Shaul KATZ
 Judith GALILEE-METZER
 Henry MEYERHOFF

صورة طبق الأصل

FA

عن إيطاليا

Eva SPINA
Francesco AGIELLO
Antonio VELLUCCI
Domenico SPOTO

عن جامايكا

Wayne MCCOOK

عن اليابان

Kansuke NAGAOKA

عن المملكة الأردنية الهاشمية

Joma ALTAYEB

عن جمهورية كازاخستان

Gulnara BUKEYEVA

عن جمهورية كينيا

Abraham Oudeng OGAYE
Andrew KIHURANI
Francis W. WANGUSI
Daniel OBAM
Leo Kibet BORUETT

عن دولة الكويت

Rashed AL OTHAINAH

عن جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية

Hiem PHOMMACHANH

عن مملكة ليسوتو

Motlatsi Johannes MONYANE
Lephoi NTSOEBEA

عن جمهورية لاتفيا

Edmunds BELSKIS
Janis KARKLINS

عن لبنان

Abdulmunhem YOUSSEF
Majeed ABDULRAHMAN
Antoine AOUN
Yvonne SLEIMAN
Khaled MAWAS

صورة طبق الأصل

FA

عن جمهورية ليبيريا
Angelique WEEKS

عن إمارة ليختنشتاين
Kurt BÜHLER

عن جمهورية ليتوانيا
Mindaugas ZILINSKAS

عن لكسمبرغ
Anne BLAU
Claude RISCHETTE

عن ماليزيا
Che Azemi HARON
Norizan BAHARIN

عن ملاوي
Justin SAIDI
Clement Chinthu PHIRI
Francis BISIKA
Lloyd - Leyd MOMBA
George KASAKULA

عن جمهورية مالي
Choguel Kokalla MAIGA

عن مالطة
John Paul GRECHI
Adrian GALEA

عن المملكة المغربية
Mohammed AUJJAR
Sidi Mohammed DRISSI MELYANI
Hassan TALIB
Sana ZAIRI
Ismil SEMBATHI
Nabila EL MERNISSI
Mohamed OUHADDOU
Abdelilah TALEB
Aroua HADANI
Nabil KHALIL

عن جمهورية موريشيوس
Ahmed OULD MOHAMEDOU

- XXV -

صورة طبق الأصل

FA

عن المكسيك

Andrés DE LA CRUZ

عن ولايات ميكرونيزيا الموحدة

Wayne WHYTE

عن جمهورية مولدوفا

Teodor CICLICI

Sergiu VOITOVSCHI

عن إمارة موناكو

Carole LANTERI

عن منغوليا

Gantugs TSEG MID

عن الجبل الأسود

Marinela L.AZAREVIC

Amir MOLAZECIROVIC

عن جمهورية موزامبيق

Américo MUCHANGA

Martins Simão LANGA

Virgílio VARELA

Francisco GIROTH

Noémia da Graça LOURENÇO

عن جمهورية ناميبيا

Sabine BÖHKE-MÖLLER

Festus MBANDEKA

Jochen TRAUT

Emilia NGHIKEMBUA

Regina I.E GRANGE

Severinus KAULINGE

عن جمهورية نيبال الاتحادية الديمقراطية

Sumil Bahadur MAJJA

عن نيكاراغوا

Juan Carlos MORALES CANO

عن جمهورية النيجر

Salou ABDOU

Fati Djibo SIDIKOU

صورة طبق الأصل

FA

عن جمهورية نيجيريا الاتحادية

Abdul-Raheem Adebayo SHITTU

Umaru Garba DANBATTA

Festus Yusufu Narai DAUDU

Kilyobas Nyobanga BINGA

Aminu TUKUR

Kenneth Oguejiofor UZOEKWE

Bahagana Mallambe MUSTAPHA

Charles Chike ASADU

Joseph Ogoigbo AIGBAVBOA

Usman MALAH

Augustine Kaonyegwachie NWAULUNE

Usman Aliyu MAHMUD

Fidelis Ikechukwu ONAH

عن النرويج

John-Eivind VELURE

Anton BOLSTAD

عن نيوزيلندا

Kit Ming Tommy CHEE

Cristian GOMEZ

عن سلطنة عُمان

Hamad AL-RAWAHI

Yousuf AL BALUSHI

Jamal AL MAIRUQI

Mohammed AL BADI

عن جمهورية أوغندا

Godfrey MUTABAZI

Vincent KASANGAKI

Charles Iwanga AUK

Patrick MWESIGWA

Geoffrey SENGENDO

Christine MUGIMBA

Henry MUGABI

Priscilla NAMUGERWA

عن جمهورية أوزبكستان

Almira GATAULINA

Anvarkhodja KADIROV

Avaz KHASHIMKHODJAEV

- XXVII -

صورة طبق الأصل

FA

عن جمهورية باكستان الإسلامية
Saad Zaman ASIF

عن بابوا - غينيا الجديدة
Kila GULO-VUH
Panny Yankee YOKOPE
Gibson TITO
Hans Junior ADEG
Flierl SHONGOL
Tedros Aklilu LEMMA

عن جمهورية باراغواي
Mirian Teresita PALACIOS

عن مملكة هولندا
Fokko BOS
Aljo VAN DIJKEN

عن البرو
Ana Teresa LECAROS TERRY

عن جمهورية الفلبين
Pricilla DEMITION
Arnel TALISAYON
Jumobin BADDIRI
Jayroma Paula BAYOTAS

عن جمهورية بولندا
Jerzy BAURSKI
Wiktor SEGA
Grzegorz LEWANDOWSKI
Zhigniew BREWCZYNSKI

عن البرتغال
Helder DE VASCONCELOS
Maria Luisa MENDES
Jaime AFONSO

عن دولة قطر
Noor Al. SADA
Mohammed AL MANNAI
Saleh AL-KUWARI

- XXVIII -

صورة طبق الأصل

FA

Mohammad SADEQ
Faisal AL SIHJABI
Ibrahim Abdulla ALI

عن الجمهورية العربية السورية
Yahya ABDALLAH
Manhal ISKANDAR
Mahmoud AL HINDI

عن جمهورية الكونغو الديمقراطية
Thomas LUHAKA LOSENIJOLA

عن جمهورية قيرغيزستان
Belek RYSPAEV

عن جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
Chang Myong PAEK

عن الجمهورية السلوفاكية
Vladimir KESJAR

عن الجمهورية التشيكية
Jaromir NOVAK

عن رومانيا
Marius Cătălin MARINESCU
Cristian Bogdan IANA

عن المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية
Stephen Michael TALBOT
Christopher WOOLFORD

عن جمهورية رواندا
Patrick NYIRISHEMA
Jean-Baptiste MUTABAZI
Christian TUYISHIME AHORANAYEZU
James MUSINGUZI
Georges KWIZERA

عن جمهورية سان مارينو
Michele GIRI

FA

عن جمهورية السنغال

Modou Mamoune NGOM
Abdoul Karim SALL
Mansour FAYE
Abdou NDIAYE
El Hadj Moda SEYE

عن جمهورية صربيا

Iirini RELJIN

عن جمهورية سنغافورة

Cheow Yong LEE
Wee Loong, Henry FOO
Zhi Guo LIM

عن جمهورية سلوفاكيا

Meta PAVSEK-TASKOV

عن جمهورية السودان

Mustafa ABDELHAFIZ

عن جمهورية جنوب السودان

Dut DEDUT

عن جمهورية سرى لانكا الاشتراكية الديمقراطية

Ravinatha ARYASINHA

عن جمهورية جنوب افريقيا

Siyabonga Cyprian CWELE

عن السويد

Anders JÖNSSON

عن الاتحاد السويسري

Philippe HORISBERGER
René TSCHANNEN
Alexandre KHOLOD

عن مملكة سوازيلاند

Thulani FAKUDZE

عن جمهورية تنزانيا المتحدة

Ally Yahaya SIMBA

صورة طبق الأصل

-XXX-